

Distr.: General
13 April 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الرابعة والثلاثون

٢٧ شباط/فبراير - ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧

البند ٣ من جدول الأعمال

تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان، المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

مذكرة شفوية مؤرخة ١٥ آذار/مارس ٢٠١٧ موجهة من البعثة الدائمة للعراق لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف إلى أمانة مجلس حقوق الإنسان

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية العراق لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف تحياتها إلى أمانة مجلس حقوق الإنسان وتشرف بأن تبلغه بأن ممثل العراق لم يتمكن من الإدلاء ببيان باسم المجموعة العربية في أثناء التفاوض مع المقرر الخاص المعني بالحق في الخصوصية في ٧ آذار/مارس ٢٠١٧.

وترجو البعثة الدائمة لجمهورية العراق من الأمانة أن تعمم هذه المذكرة الشفوية ومرفقها* بوصفها وثيقة من وثائق الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان.

* استُنسخ كما ورد، باللغة التي قُدّم بها فقط.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-06025(A)



* 1 7 0 6 0 2 5 *

Annex to the note verbale dated 15 March 2017 from the Permanent Mission of Iraq to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

مداخلة المجموعة العربية في الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان في إطار الحوار التفاعلي مع المقرر الخاص المعني بالحق في الخصوصية تحت البند الثالث بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٧

السيد الرئيس،

يشرفني أن القي هذه الكلمة باسم المجموعة العربية والتي ترحب بدورها بتقرير السيد جوزيف تناكاتي والذي يسلط الضوء على مسألة الحق في الخصوصية، في ظل التطورات التكنولوجية الحديثة، مما يستعدي إعادة تكييفه وجعله أكثر تطابقاً مع متطلبات العصر الرقمي.

السيد الرئيس،

تعتبر المجموعة العربية الحق في الخصوصية من ضمن الحقوق الأصلية التي ينبغي حمايتها من خلال الأحكام الدستورية والانضمام إلى مختلف الصكوك الدولية ذات الصلة، بالإضافة إلى وضع التدابير والمؤسسات الوطنية وعلى رأسها المؤسسة القضائية لضمان احترامه والحرص على حفظه من أية تجاوزات. وينص الميثاق العربي لحقوق الإنسان في مادته ٢١ على أنه - لا يجوز تعريض أي شخص على نحو تعسفي أو غير قانوني للتدخل في خصوصياته أو شؤون أسرته أو بيته أو مراسلاته أو التشهير بمس شرفه أو سمعته وتؤكد في نفس الوقت على أنه من حق كل شخص أن يحميه القانون من مثل هذا التدخل أو المساس.

وإذ تشكر المجموعة العربية السيد المقرر على تقريره الهام والمفيد، إلا أنها تلاحظ عدم الاهتمام الكافي لمسألة صون وحفظ الأمن في سياق تفعيل الحق في الخصوصية باعتبار الأمن مسألة حيوية بالنسبة لجميع الدول، خاصة بعد ظهور الإرهاب وانتشاره في كافة مناطق العالم من بينها المنطقة العربية.

وترى المجموعة العربية بأنه لا يوجد تناقض بين اتخاذ التدابير الأمنية لحماية إقليم الدولة ومواطنيها وترسيخ مبادئ حقوق الإنسان لضمان دولة القانون والحكم الرشيد. ولتحقيق هذا التوازن، تشاطر المجموعة رأي المقرر الخاص بضرورة أن تقتزن الإجراءات الأمنية بضمانات كافية تصون الحق في الخصوصية من أية مراقبة تمس بشرف وكرامة الأشخاص.

السيد الرئيس،

يتبين من خلال التقرير بأن السيد المقرر الخاص بدأ في إعداد "الدورة الثانية من الخصوصية والشخصية وتدقيقات المعلومات" والتي ستركز على منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. (PPFI 2017 MENA) ومن المقرر أن تُعقد هذه الدورة يومي ٢٢ و ٢٣ مايو في تونس وسيشارك في استضافتها الهيئة الوطنية التونسية لحماية المعطيات الشخصية بالتعاون الوثيق مع منظمات المجتمع المدني. وفي هذا السياق، تود المجموعة العربية أن تستفسر ما إذا يمكن للسيد

المقرر الخاص تزويدنا بمعلومات حول هذه الدورة وإلى أي مدى وصل التحضير لها والترتيبات الخاصة بها وأي معلومات أخرى مفيدة بالنسبة لمجموعتنا.

وشكراً السيد الرئيس
